

JR-West의 이용방법

카테고리로 검색 | 目次

티켓 구입 きっぷの購入	2
종류 種類	2
티켓 분류 きっぷの分類	2
보통 티켓 通常のきっぷ	3
ICOCA ICOCA	11
방일 외국인용 상품 訪日外国人向け商品	17
알뜰 실속 티켓 おトクなきっぷ (トクトクきっぷ)	24
기타 할인 その他割引	24
어른과 어린이의 구분 おとなとこどもの区分	25
변경 変更	26
환불 払いもどし	27
열차의 이용 列車の利用	31
타는 방법 乗り方	31
열차의 종류 列車の種類	31
개찰구에 있는 안내표시 改札口にある案内表示	32
개찰구 통과방법 改札の通り方	33
플랫폼에 있는 안내표시 ホームにある案内表示	39
간사이 공항에서 각 지역으로 가는 경로・Universal Studios Japan®로 가는 경로 関西空港から各地へのルート / ユニバーサル・スタジオ・ジャパン®へのルート	43
열차 내 車内	46
열차 내에서 시간을 보내는 법 車内での過ごし方	46
열차 내에 있는 안내표시 車内にある案内表示	48
설비 및 서비스 設備・サービス	49
역 駅	49
기타 その他	56

JR-West의 이용방법

티켓 구입 | きっぷの購入

종류 | 種類

티켓 분류 | きっぷの分類



어떤 종류의 티켓이 있습니까?

きっぷにはどのような種類がありますか？



크게 아래와 같이 분류할 수 있습니다.

大きく以下のように分類できます。

보통 티켓

역의 매표소나 자동 발매기에서 구입할 수 있는 보통권.

駅のきっぷ売り場や自動券売機で購入できる普通のきっぷ

ICOCA

미리 카드에 현금을 충전하고 개찰기에 터치만 하면 이용할 수 있는 IC 카드.

予めカードに現金をチャージし、改札機にタッチすることでスムーズにご利用いただける IC カード

방일 외국인 고객 전용 티켓

RAIL PASS, ICOCA & HARUKA 등 단기 체재의 재류 자격으로 입국한 방일 외국인 고객을 위한 알뜰 티켓입니다.

レールパス、ICOCA&はるか等、短期滞在の在留資格で入国する訪日外国人のお客様向けのおトクなきっぷ

기타

JR-West의 이용방법

보통 티켓 | 通常のきっぷ



열차를 타려면 어떤 티켓이 필요합니까?

列車に乗るにはどのようなきっぷが必要ですか?



이용하는 기차는 아래와 같이 분류할 수 있습니다.

ご利用になる列車により、以下のように分類できます。

승차권	+	특급권	+	침실권
<ul style="list-style-type: none"> 보통 열차, 쾌속 열차, 신쾌속 열차에 승차할 때 필요합니다. 		<ul style="list-style-type: none"> 신칸센이나 특급 열차에 승차할 때 승차권에 추가해야 합니다. 		<ul style="list-style-type: none"> 특실이나 침대차, 그란클래스에 승차할 때 승차권, 특급권에 추가해야 합니다.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>보통 승차권</p> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>지정석 특급권</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p>자유석 특급권</p> </div> </div>				

- ★여기 기재되어 있는 좌석에 앉아주십시오.
- ※자유석 특급권을 소지한 고객님은 자유석이라고 표시되어 있는 차량에 앉아주시기 바랍니다.
- ※승차권과 특급권이 1장으로 발권되는 경우와 2장 이상으로 발권되는 경우가 있습니다.
- ※설비 요금(특실권, 그란클래스권, 침실권)은 특급권과 함께 발권됩니다.
- ★ここに記載されている座席にお座りください。
- ※自由席特急券をお持ちのお客様は自由席と表示されている車両にお座りください。
- ※乗車券と特急券が1枚で発売される場合と、2枚以上で発売される場合があります。
- ※設備料金(グリーン券、グランクラス券、寝台券)は、特急券と一緒に発売されます。

JR-West의 이용방법



어린이에게는 어떤 티켓이 필요합니까?

子どもにはどんなきっぷが必要ですか？



6 세~11 세는 어린이용 티켓이 필요합니다. 가격은 성인용의 반액입니다. 단, 설비요금(특실권, 그란클래스권, 침실권)은 성인용과 동일한 티켓이 필요합니다.

6歳~11歳は小児用のきっぷが必要です。価格はおとなの半額です。ただし、設備料金（グリーン券、グランクラス券、寝台券）はおとなと同額のきっぷが必要です。



★어린이용 티켓에 표시되는 마크입니다.

ICOCA 나 RAIL PASS 등의 어린이용 티켓의 유무는 각 항목을 참조해 주십시오.

★小児用のきっぷに表示されるマークです。

ICOCA やレールパス等の小児用の有無は各項をご覧ください。

JR-West의 이용방법



자유석, 지정석, 특실, 그란클래스, 침대차의 차이점은 무엇입니까?

自由席、指定席、グリーン車、グランクラス、寝台車の違いは何ですか。



자유석은 열차나 좌석을 특별히 정하지 않고 승차할 수 있습니다.

지정석은 미리 승차일이나 열차 및 좌석을 지정하여 승차할 수 있습니다

특실은 보통실 지정석보다 높은 그레이드의 차량, 그란클래스는 특실보다 더 높은 그레이드의 차량, 침대차는 침대 설비를 갖춘 차량을 말합니다.

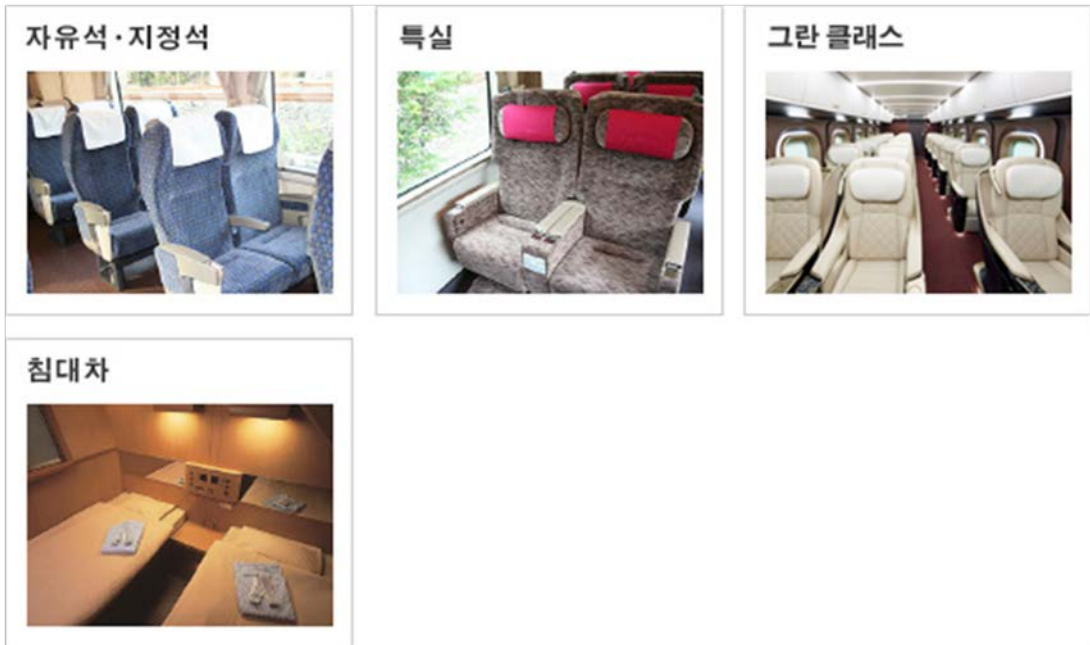
보통차 지정석보다 높은 그레이드의 차량을 이용하는 경우는 특급 요금과는 별도로 설비 요금이 필요합니다.

自由席は列車や座席を特に定めずに乗車することができます。

指定席はあらかじめ乗車日や列車・座席を指定して乗車することができます。

グリーン車は普通車指定席よりランクが上の車両、グランクラスはグリーン車よりさらに上のクラスの車両、寝台車は、寝台設備を有する車両のことです。

普通車指定席よりランクが上の車両を利用する場合には、特急料金とは別に設備料金が必要です。



JR-West의 이용방법



어떤 종류의 침대차가 있습니까?

寝台車にはどのようなタイプがありますか。



개방실과 개별실이 있으며 여러가지 그레이드가 있습니다.

コンパートメントと個室があり、グレードも複数あります。



침대차를 이용할 경우, 아이와 동반 취침이 가능합니까?

寝台車を利用する場合、小さいこどもは添い寝可能でしょうか。



성인 1명당 유아 1명 동반 취침이 가능합니다. 어린이의 경우, 별도로 어린이용 승차권과 특급권을 구입하면, 침실권 없이 어른과 동반 취침이 가능합니다.

おとな1名につき、幼児1名が添い寝可能です。小児の場合は、別途小児用の乗車券と特急券を購入すれば、寝台券は不要で、おとなに添い寝が可能です。

JR-West의 이용방법



티켓은 어디에서 살 수 있습니까?

きっぷはどこで買えますか?



JR 서일본을 비롯한 JR 그룹의 역 매표소나 자동 발매기, 일부 여행사에서 구입할 수 있습니다. 근거리 티켓은 역에 있는 자동 발매기에서 구입할 수 있습니다.

JR 西日本をはじめとする JR グループの駅のきっぷ売り場や自動券売機、一部の旅行会社でお買い求めいただけます。近距離のきっぷは駅の自動券売機でお買い求めいただけます。



JR 서일본 ICOCA 지역 내의 JR 매표소 및 IC 대응 자동 발매기에서 구입하실 수 있습니다.

JR 西日本のICOCAエリア内の駅のみどりの窓口およびIC対応の自動券売機でお買い求めいただけます。



'방일 외국인 고객용 상품'의 구입에 대해서는 상품에 따라 다르기 때문에 각 상품의 항목을 참조해 주십시오.[\(방일 외국인용 상품에 링크\)](#)

「[訪日外国人のお客様向け商品](#)」の購入については、商品により異なりますので、各商品の項をご覧ください。

JR-West의 이용방법



자동 발매기의 사용법을 가르쳐 주십시오.

自動券売機の使い方を教えてください。



발매기 위에 게시된 운임표에서 원하는 역의 운임을 확인하고 자동 발매기에 돈을 투입한 후 목적지까지의 운임이 표시된 버튼을 누르십시오.

券売機の上にある、運賃表から目的の駅の運賃を確認し、自動券売機にお金を投入していただき、目的地までの運賃が表示されたボタンを押してください。



창구, 발매기, JR 발매기, 개찰구에서 신용카드를 사용할 수 있습니까?

窓口、券売機、みどりの券売機、改札でクレジットカードは使えますか。



JR 매표소와 JR 발매기에서 이용하실 수 있습니다. 초과 운임 정산 시에는 신용카드 사용이 불가하오니 주의하시기 바랍니다.

단, JR 발매기를 이용할 때는 신용카드의 비밀번호를 입력해야 합니다.

みどりの窓口とみどりの券売機でご利用いただけます。のりこし精算の場合にはクレジットカードをご利用いただけませんのでご注意ください。

なお、みどりの券売機でご利用の際はクレジットカードの暗証番号の入力が必要となります。

JR-West의 이용방법



어떤 종류의 신용 카드를 사용할 수 있습니까?

どの種類のクレジットカードが使えますか。



VISA, Master Card, AMERICAN EXPRESS, UC, DC, JCB, Diners club, CF, UFJ, MUFG CARD 를 이용하실 수 있습니다.

VISA, Master Card, AMERICAN EXPRESS, UC, DC, JCB, Diners club, CF, UFJ, MUFG CARD, がお使いいただけます。



구입한 티켓을 잃어버렸습니다. 재발행 받을 수 있나요? 다시 찾은 경우에는 어떻게 됩니까?

買ったきっぷをなくしてしまいました。再発行してもらえますか?見つかった場合はどうなるのでしょうか。



역이나 열차 내에서 담당자에게 상황을 설명한 뒤 동일한 티켓을 구입하십시오. (새로 재구입한 티켓이 분실되어 재구입하였다는 증명을 해드립니다) 다시 구입한 티켓은 자동 개찰을 통과하지 말고 보관하십시오. 1년 안에 티켓이 발견된 경우, 발견된 티켓과 재구입한 티켓 모두를 역의 정산소로 가져가십시오. 수수료를 공제한 후, 운임 및 요금을 환불해드립니다.

Japan Rail Pass 를 분실한 경우는 [여기](#)를 확인하십시오.

駅や列車内で係員に事情をお伝えの上、同じきっぷをお買い求めください(新しく買い直したきっぷに、紛失され、買いなおしをされた証明をいたします)。新しく購入されたきっぷは自動改札を通らず持ち帰ってください。1年以内にきっぷが発見された場合、発見されたきっぷと買い直したきっぷの両方を駅の精算所へお持ちください。手数料をいただいたうえで、運賃・料金を払いもどいたします。

Japan Rail Pass の紛失の場合は [こちら](#) をご確認ください。



JR-West의 이용방법



유니버설 스튜디오 재팬의 입장 예약권은 발매하고 있습니까?

ユニバーサル・スタジオ・ジャパン入場予約券は発売していますか？



JR 주요역의 매표소에서 발매하고 있습니다. JR 서일본의 매표소에서 구입한 유니버설 스튜디오 재팬 입장 예약권은 유니버설 스튜디오 재팬의 티켓 부스에서 교환하셔야 합니다.

JR의 주요역의きっぷ売り場で発売しています。JR西日本のきっぷ売り場で購入したユニバーサル・スタジオ・ジャパンの入場予約券はユニバーサル・スタジオ・ジャパンのチケットブースでの引き換えが必要です。

JR-West의 이용방법

ICOCA | ICOCA



ICOCA 는 무엇입니까?

ICOCA とは何ですか。



티켓의 기능이 추가된 IC 카드입니다. 충전(입금)해 두면 개찰기를 터치하는 것만으로 승차 구간의 운임을 자동적으로 정산할 수 있습니다.

» [자세한 내용은 여기](#)

きっぷの機能を IC カードにプラスしたカードです。チャージ (入金) しておくことで、改札機にタッチするだけで乗車区間の運賃を自動的に精算することができます。

» [詳しくはこちら](#)



ICOCA 는 어디에서 구입할 수 있습니까?

ICOCA はどこで購入できますか?



JR 서일본 ICOCA 지역 내의 JR 매표소 및 IC 대응 자동 발매기에서 구입하실 수 있습니다.

JR 西日本の ICOCA エリア内の駅のみどりの窓口および IC 対応の自動券売機でお買い求めいただけます。



JR-West의 이용방법



충전이란 무엇입니까?

チャージとはなんですか。



IC 카드에 입금하는 것을 말합니다. 최대 2 만엔까지 입금할 수 있습니다.

IC カードの中に入金することです。最大2万円まで入金可能です。



신용 카드로 'ICOCA'를 구입하거나 충전(입금)할 수 있습니까?

クレジットカードで「ICOCA」のチャージ(入金)ができますか?



신용 카드로 'ICOCA'를 구입 및 충전은 할 수 없습니다.

クレジットカードで「ICOCA」を購入・チャージすることはできません。



ICOCA 를 이용할 수 있는 타사 지역에서 'ICOCA'에 충전(입금)할 수 있습니까?

ICOCA が利用可能な他社エリアで「ICOCA」にチャージ(入金)できますか?



IC 대응 자동 발매기, 충전기, 초과 운임 정산기 등에서 충전할 수 있습니다.

IC 対応の自動券売機、チャージ機、のりこし精算機などでチャージすることができます。



JR-West의 이용방법



ICOCA 를 이용할 수 있는 타사 지역에서 'ICOCA'에 신용 카드로 충전(입금)할 수 있습니까?

ICOCA が利用可能な他社エリアで「ICOCA」にクレジットカードでチャージ（入金）できますか？



신용 카드로는 충전(입금)할 수 없습니다.

クレジットカードではチャージ（入金）できません。



JR 서일본 자동 개찰기에서도 PiTaPa 에 자동 충전할 수 있습니까?

JR 西日本の自動改札機でも PiTaPa にオートチャージできますか。



JR 서일본 자동 개찰기는 PiTaPa 나 Suica 의 자동 충전에는 대응하고 있지 않습니다.


JR 西日本の自動改札機は、PiTaPa や Suica のオートチャージには対応しておりません。




ICOCA 충전(입금)은 어디에서 할 수 있습니까?

ICOCA へのチャージ（入金）はどこでできますか？



ICOCA  마크가 있는 자동 발매기, 입금기, 초과 운임 정산기, 환승 정산기 등에서 충전(입금)할 수 있습니다.

ICOCA  マークのある自動券売機、入金機、のりこし精算機、乗継精算機などでチャージ（入金）を行うことができます。



JR-West의 이용방법



ICOCA 로 이용 가능한 교통 수단은 무엇입니까?

ICOCA で乗車可能な交通手段は何ですか。



전국 10 개의 교통계 IC 카드를 사용할 수 있는 지역의 철도 및 버스를 이용하실 수 있습니다.

간사이에서 사용 가능한 지역에 대해서는 [당사 홈페이지](#)를 참조해 주십시오.

全国に10ある交通系ICカードがご利用いただけるエリアの鉄道・バスにご乗車いただけます。関西でお使いいただけるエリアについては[当社HP](#)をご覧ください。



ICOCA 는 철도와 버스 이외에는 어디에서 사용할 수 있습니까?

ICOCA は鉄道・バス以外ではどこで利用することができますか。



각 교통계 IC 카드 가맹점에서 전자 화폐로 사용할 수 있습니다. ICOCA 전자 화폐는 ICOCA 마크가 있는 가게에서 사용할 수 있습니다.

各交通系ICカード加盟店で電子マネーによるショッピングがご利用になれます。ICOCA電子マネーはICOCAマークのあるお店でご利用いただけます。



JR-West의 이용방법



ICOCA 로 기존선 특급 열차에 승차할 수 있습니까?

ICOCA で在来線の特急列車に乗車することはできますか?



동일한 IC 구역 내 역 상호간의 승차이고 이용 구간의 특급권을 별도로 구매하면 이용하실 수 있습니다.

※입장역까지의 최단 거리가 200km 를 초과하는 이용은 불가능합니다. 자세한 내용은 역무원에게 문의해 주십시오.

同一のICエリア内の駅相互間のご乗車で、ご利用区間の特急券を別途お買い求めいただければ、ご利用いただけます。

※入場駅までの最短距離が200kmを越えるご利用はできません。詳しくは駅係員までお問い合わせください。



ICOCA 로 신칸센에 승차할 수 있습니까?

ICOCA で新幹線に乗車することはできますか?



신칸센 이용에는 사용하지 않습니다. 신칸센을 이용할 경우에는 별도로 신칸센 승차권 및 특급권을 구입해 주십시오.

新幹線のご利用にはお使いいただけません。新幹線をご利用の場合は、別途、新幹線の乗車券及び特急券をお買い求めください。



도쿄역에서 오사카역까지 기존선을 이용할 경우 ICOCA 로 승차할 수 있습니까?

東京駅から大阪駅まで在来線を利用する場合、ICOCA で乗車することはできますか?



이용하실 수 없습니다.

ご利用いただけません。


JR-West의 이용방법




ICOCA 의 잔액을 알고 싶습니다. 어떻게 확인할 수 있습니까?

ICOCA の残額を知りたい。どうすれば、確認できますか？



ICOCA  마크가 있는 자동 발매기, 입금기, 초과 운임 정산기, 환승 정산기에 카드를 넣으시면 잔액을 확인할 수 있습니다. ICOCA 를 이용할 수 있는 타사 지역에서는 IC 대응 자동 발매기, 충전기, 초과 운임 정산기 등에 카드를 넣으시면 잔액을 확인할 수 있습니다.

ICOCA  マークのある自動券売機、入金機、のりこし精算機、乗継精算機にカードを差し込んでいただければ、残額を確認できます。ICOCA がご利用可能な他社エリアでは IC 対応の自動券売機、チャージ機、のりこし精算機などにカードを差し込んでいただければ残額を確認できます。



귀국 후에 ICOCA 이용 내역을 확인할 수 있습니까?

帰国後に ICOCA の利用履歴は確認できますか？



귀국 후에는 확인할 수 없습니다.

帰国後には確認できません。

JR-West의 이용방법



ICOCA의 마그네트 부분이 이상합니다. 어떻게 해야 됩니까? ICOCA & HARUKA의 경우, 어떻게 해야 됩니까?

ICOCAの磁気がおかしいのですが、どうすればいいのですか。ICOCA&はるかの場合、どうしたらいいのですか。



JR 서일본 ICOCA 구역 내의 역에서 재발행 수속해 드립니다. 수속한 다음날부터 14일 이내에 새카드를 받을 수 있습니다. 또한, 재발급시 일반 디자인의 ICOCA 카드로 받게 됩니다.

JR 西日本のICOCAエリア内の駅で再発行の手続きをいたします。手続きの翌日から14日以内に新しいカードを受け取ることができます。なお、再発行の際は通常デザインのICOCAカードとなります。

방일 외국인용 상품 | 訪日外国人向け商品



외국인용 티켓은 있습니까?

外国人向けのきっぷはありますか?



전국의 JR 선을 이용할 수 있는 재팬 레일 패스나 JR 서일본 지역에서 이용할 수 있는 JR-WEST RAIL PASS, ICOCA & HARUKA 등이 있습니다.

■재팬 레일 패스

<http://www.japanrailpass.net/kr/>

■JR 서일본 지역 JR 패스

<http://www.westjr.co.jp/global/kr/ticket/pass/>

■ICOCA&HARUKA

<http://www.westjr.co.jp/global/kr/ticket/icoca-haruka/>

全国のJR線をご利用いただけるジャパンレールパスやJR西日本エリアをご利用いただけるJR WEST RAIL PASS、ICOCA&はるかなどがあります。

■ジャパンレールパス

<http://www.japanrailpass.net/kr/>

■JR 西日本エリアの JR パス

<http://www.westjr.co.jp/global/kr/ticket/pass/>

■ICOCA&はるか

<http://www.westjr.co.jp/global/kr/ticket/icoca-haruka/>

JR-West의 이용방법

Q 외국인용 티켓은 어디에서 살 수 있습니까?
外国人向けのきっぷはどこで買えますか?

A Japan Rail Pass 는 일본을 방문하시기 전에 각국의 여행회사에서 교환증을 미리 구입하십시오.

또한 일본 국내의 일부 장소에서도 시범적으로 발매하고 있습니다. (2018 년 3 월 31 일까지)

단, 인터넷 예약은 실시하고 있지 않습니다.

JR-WEST RAIL PASS 는 일본을 방문하시기 전에 각국 여행회사에서 교환증을 미리 구입하거나 JR 서일본의 일부 역에서 구입하실 수 있습니다. JR-WEST RAIL PASS 와 ICOCA&하루카에 한해 인터넷 예약도 실시하고 있습니다. (그 밖의 티켓은 인터넷 예약이 불가능합니다)

» [자세한 내용은 여기](#)

ジャパンレールパスは、日本を訪問前に各国の旅行会社で引換証をご購入ください。

また、日本国内の一部箇所においても試験的に発売を行っています (2018年3月31日まで)。

なお、インターネット予約は行っておりません。

JR-WEST RAIL PASS は、日本を訪問前に各国の旅行会社で引換証をご購入いただくか、JR 西日本の一部の駅でお買い求めいただけます。JR-WEST RAIL PASS と ICOCA&はるかのみ、インターネット予約も行ってあります。(その他のきっぷはインターネット予約できません。)

» [詳しくはこちら](#)

Q 티켓을 인터넷으로 예약했는데 '예약 확인 메일'를 못 받았습니다. 어떻게 해야 합니까?
きっぷのインターネット予約をしましたが、「予約確認メール」が届かない場合、どうしたらいいですか?

A 스팸 메일 방지 기능으로 인해 예약 확인 메일이 스팸메일로 분류되었을 가능성이 있습니다. 스팸메일함과 휴지통을 우선 확인 부탁드립니다.

그래도 예약 완료 메일이 없고 예약번호 확인이 어려울 경우 일본 방문 후 'JR 매표소'에서 고객 본인의 '국적', '여권 번호', '성함', '예약 상품명'을 말씀해 주십시오.

迷惑メール防止機能により、予約確認メールが迷惑メールと判断される場合があります。「迷惑メールフォルダ」や「ゴミ箱フォルダ」内の受信メールをご確認いただくようお願いします。ご確認いただいても予約完了メールが届いておらず、予約番号が分からない場合は、日本にお越しになってから「みどりの窓口」でお客様ご自身の「国際」、「パスポート番号」、「お名前」、「ご予約の商品名」をお伝えください。

JR-West의 이용방법



해외에서 교환증 구입, 인터넷 예약, 역에서의 직접 구입의 차이는 무엇입니까?

海外での引換証購入、インターネット予約、駅での直接購入の違いはなんですか。



해외에서 교환증을 구입하면 일본 입국 후, 역에서 RAIL PASS 를 받을 때 일본엔으로 지불하는 것을 생략할 수 있습니다.

역에서의 직접 구입은 해외에서 교환증을 구입할 수 없었던 분이나 일본 입국 후 비교적 단기 여행을 하시는 분들도 구입할 수 있는 시스템입니다.

인터넷 예약은 미리 구입을 희망하는 상품을 예약해두고 일본 입국 후, 역의 매표소에서 엔화로 결제한 다음에 상품을 수령받는 시스템입니다.

海外で引換証を購入することで、来日後駅でレールパスを受け取る際に、日本円でのお支払いを省略できます。

駅での直接購入は、海外で引換証が購入できなかった方や、日本入国後に比較的短期の旅行をされる方でも購入することができる仕組みです。

インターネット予約は、予め購入希望の商品を予約しておき、入国後、駅のきっぷ売り場で日本円でお支払いの上、商品をお受け取りいただく仕組みです。

JR-West의 이용방법



해외에서 RAIL PASS 등의 교환증을 구입한 경우, 어디에서 교환할 수 있습니까?

海外でレールパス等の引換証を購入した場合、どこで引換えができますか。



RAIL PASS의 종류에 따라 다릅니다. 자세한 내용은 [당사 홈페이지](#)를 참조하십시오.

レールパスの種類により異なります。詳しくは[当社HP](#)をご覧ください。



재팬 레일 패스는 어떤 티켓입니까?

ジャパンレールパスはどのようなきっぷですか？



전국의 JR 선을 자유롭게 승하차 할 수 있는 티켓입니다.

» [자세한 내용은 여기](#)

全国のJR線が自由に乗り降りしていただけるきっぷです。

» [詳しくはこちら](#)



재팬 레일 패스로 탈 수 있는 열차는 무엇입니까?

ジャパンレールパスで乗れる列車は何ですか？



JR 그룹의 신칸센('노조미호', '미즈호호' 제외), 특급 열차, 급행 열차, 쾌속 열차, 보통 열차 전 노선을 이용할 수 있습니다.

JR グループの新幹線(「のぞみ号」「みずほ号」を除く)、特急列車、急行列車、快速列車、普通列車全線でご利用いただけます。

JR-West의 이용방법



재팬 레일 패스로 탈 수 있는 구간은 어디입니까?

ジャパンレールパスで乗れる区間はどこですか？



JR 그룹 전 노선에서 이용하실 수 있습니다. 단, JR 선 이외의 사철 회사선을 직통 운전하는 열차를 이용할 경우, 그 회사선 구간에 필요한 운임 및 요금이 별도로 필요합니다. 열차 내 또는 해당 회사선 내의 역에서 지불합니다.

>>[자세한 내용은 여기](#)

JR 그룹 전 노선에서 이용하실 수 있습니다. 단, JR 선 이외의 사철 회사선을 직통 운전하는 열차를 이용할 경우, 그 회사선 구간에 필요한 운임 및 요금이 별도로 필요합니다. 열차 내 또는 해당 회사선 내의 역에서 지불합니다.

>>[자세한 내용은 여기](#)



재팬 레일 패스로 '노조미', '미즈호'를 탈 수 없는 이유는 무엇입니까?

ジャパンレールパスで「のぞみ」「みずほ」が乗れないのはなぜですか？



재팬 레일 패스는 비교적 장기 여행을 하는 방일 외국인 고객용 상품으로 매우 저렴한 가격으로 판매하기 위해 일정 조건을 설정하고 있습니다. 그러므로, '노조미', '미즈호'에 승차하실 경우에는 통상적인 티켓(승차권, 특급권)이 필요합니다.

ジャパンレールパスは、比較的長期の旅行をされる訪日外国人のお客様向けの商品であり、大変おトクな価格に設定するため、ご利用には一定の条件を設定しております。

なお、「のぞみ」「みずほ」に乗車される場合は、通常のきっぷ(乗車券・特急券)が必要となります。



재팬 레일 패스를 분실한 경우는 어떻게 해야 합니까? 재발급 받을 수 있습니까?

ジャパンレールパスを紛失した場合はどうしたらいいですか？再発行してもらえますか？



재팬 레일 패스를 분실하신 경우 재발행 할 수 없습니다.

열차에 승차할 때는 그때마다 필요한 티켓을 구입하십시오.

보통 티켓을 분실한 경우는 [여기](#)를 확인해 주십시오.

ジャパンレールパスを紛失された場合、再発行することはできません。

列車に乗車の際は、その都度必要なきっぷをお買い求めください。

通常きっぷの紛失の場合は[こちら](#)をご確認ください。

JR-West의 이용방법



JR-WEST RAIL PASS 는 어떤 티켓입니까?
 JR-WEST RAIL PASS 로 탈 수 있는 열차는 무엇입니까?
 JR-WEST RAIL PASS 로 탈 수 있는 구간은 어디입니까?

JR-WEST RAIL PASS はどのようなきっぷですか。
 JR-WEST RAIL PASS で乗れる列車は何ですか？
 JR-WEST RAIL PASS で乗れる区間はどこですか？



JR 서일본 지역을 이용할 수 있는 티켓입니다. 비교적 단기 여행에 맞게 여러가지 종류로 나누어져 있습니다. 자세한 내용은 [당사 홈페이지](#)에서 확인해 주십시오.

JR 西日本エリアをご利用いただけるきっぷです。比較的短期の旅行ニーズにあわせて、複数のバリエーションを用意しています。詳しくは[当社 HP](#)をご覧ください。



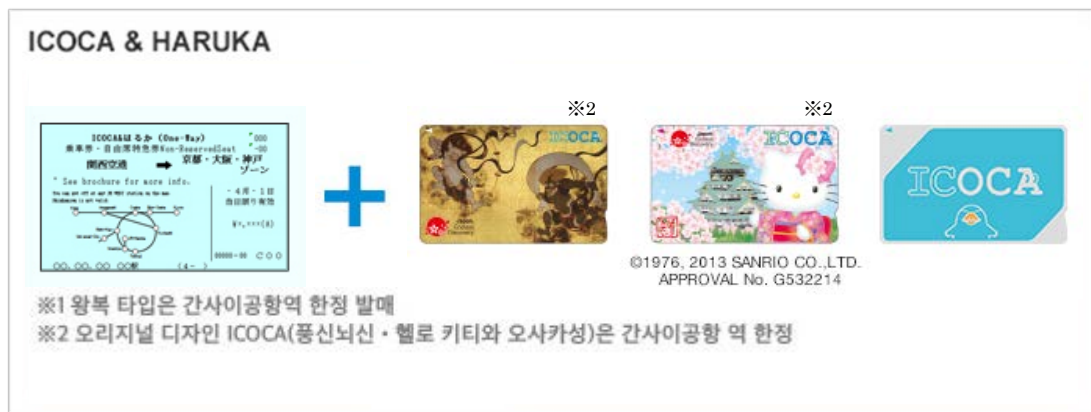
ICOCA & HARUKA 는 어떤 티켓입니까?
 ICOCA & HARUKA 로 탈 수 있는 열차는 무엇입니까?
 ICOCA & HARUKA 로 탈 수 있는 구간은 어디입니까?

ICOCA&はるかとはどのようなきっぷですか。
 ICOCA&はるかで乗れる列車は何ですか？
 ICOCA&はるかで乗れる区間はどこですか？



ICOCA 카드와 특급 '하루카'의 할인 티켓이 세트로 된 티켓입니다. 자세한 내용은 [당사 홈페이지](#)를 참조하십시오.

ICOCA カードと特急「はるか」の割引きっぷがセットになったきっぷです。詳しくは[当社 HP](#)をご覧ください。



JR-West의 이용방법

Q ICOCA & HARUKA 어린이용 티켓은 있습니까?

ICOCA&はるかのかども用はありますか。

A 어린이용은 없습니다.
 こども用はありません。

Q ICOCA & HARUKA 는 어디에서 구입할 수 있습니까?

ICOCA&はるかはどこで買えますか?

A 간사이 공항역에서 출발하는 편도 타입 및 왕복 타입은 간사이 공항역에서만 구매하실 수 있습니다.

간사이 공항역에 도착하는 편도 타입은 교토, 신오사카, 오사카, 덴노지, JR 난바, 나라, 산노미야, 간사이 공항의 각 역에서 구매하실 수 있습니다.

또한 오리지널 디자인의 ICOCA 는 간사이 공항역에서만 발매합니다.

関西空港駅の片道タイプ、往復タイプは関西空港駅でのみお買い求めいただけます。

関西空港駅着の片道タイプについては京都、新大阪、大阪、天王寺、JR 難波、奈良、三ノ宮、関西空港の各駅でお買い求めいただけます。

なお、オリジナルデザインの ICOCA は関西空港駅でのみ発売します。

Q ICOCA & HARUKA 는 인터넷으로 예약할 수 있습니까?

ICOCA&はるかはインターネット予約できますか?

A 예약할 수 있습니다. 일본 입국후, 간사이 공항역에서 현금으로 지불한 다음에 티켓을 수령하십시오.

>>[자세한 내용은 여기](#)

予約できます。日本入国後、関西空港駅で現金でお支払いの上、きっぷをお受け取りください。

»[詳しくはこちら](#)

Q ICOCA & HARUKA 를 2 장 사고 싶은데, 살 수 있습니까?

ICOCA&はるかを2枚ほしいのですが買えますか。

A 일본 체재 중에는 1 인당 1 장만 발매됩니다.
 滞在中お1人様1枚限りの発売となります。

JR-West의 이용방법

알뜰 실속 티켓 | おトクなきっぷ (トクトクきっぷ)



알뜰 할인 티켓을 소개하고 있는 웹 페이지는 없습니까? (운임이 비싼데,싼 표는 없습니까?)

おトクな割引きっぷを紹介しているページはありませんか? (運賃が高いので、何か安いきっぷはありませんか?)



당사 홈페이지에서 실속있게 이용하실 수 있도록 방일 외국인용 티켓을 소개하고 있습니다.

当社HPで、お得にご利用いただける訪日外国人向けのきっぷを紹介しております。

기타 할인 | その他割引



여럿이서 열차를 이용하는데 단체 할인은 있습니까? 어떻게 하면 단체 할인을 받을 수 있습니까? 또는 회수권과 같은 것은 있습니까?

大勢で列車を利用しますが、団体割引はありますか。または回数券のようなものはありますか。



8명 이상의 고객이 같은 거리를 함께 여행하는 경우에 할인이 되는 단체 승차권이 있습니다. 이용하시는 날의 14일 전까지 JR 서일본의 창구에서 신청해 주십시오. 또한, 1권당 11매 묶음의 회수 승차권도 있습니다.

8名以上のお客様が同じ行程と一緒に旅行される場合に割引となる団体乗車券があります。ご利用の14日前までにJR西日本の窓口でお申し込みください。また、1冊あたり11枚綴りの回数乗車券もあります。



JR-West의 이용방법

어른과 어린이의 구분 | おとなとこどもの区分



어른, 어린이, 유아, 영아의 연령 구분은 어떻게 되어 있습니까?
 おとな・こども・幼児・乳児の年齢区分はどうなっていますか。



어른...12 세 이상
 어린이...6 세~11 세
 유아...1 세~5 세
 영아...1 세 미만
 おとな...12歳以上、こども...6歳~11歳、幼児...1歳~5歳、乳児...1歳未満



어른 한 명당 몇 명의 유아를 동반할 수 있습니까?
 おとな一人に何名まで幼児が同伴できるのですか。



승차권만의 구간을 이용하시는 경우나 자유석을 이용하시는 경우는 2 명까지 무료로
 동반할 수 있습니다.
 乗車券のみの区間をご利用の場合や自由席をご利用の場合は2名まで無料で同伴できます。



유아에게도 티켓이 필요한 경우가 있습니까?
 幼児にもきっぷが必要な場合もあるのでしょうか。



'어른' 또는 '어린이' 1 명당 동반되는 유아가 3 명 이상이면 세 명째부터 '어린이' 티켓이
 필요합니다.
 지정석을 이용하시는 경우는 어린이용 티켓이 필요합니다.
 단, 보통차 지정석보다 높은 그레이드의 차량을 이용하는 경우는 설비 요금(특실권,
 그란클래스권, 침실권)이 어른과 동일합니다.
 「おとな」または「こども」1人に同伴される幼児が3名以上の場合、3人目から「こども」のきっぷが必要
 となります。
 指定席をご利用される場合は、小児用のきっぷが必要です。
 ただし、普通車指定席よりランクが上の車両を利用する場合は、設備料金(グリーン券、グランクラス券、
 寝台券)はおとなと同じです。

JR-West의 이용방법



어린이용 티켓인데, 왜 특실권과 그란클래스, 침대권의 가격은 어른과 같습니까?
こどものきっぷなのに、なぜグリーン券とグランクラス、寝台券の値段はおとなと一緒にのですか。



보통실에 비해 공간이 넓고, 시설도 호화롭기 때문입니다.
普通車に比べスペースが広く、設備も豪華だからです。

변경 | 変更



예정이 변경되어 사용하지 않은 티켓 또는 사용 후의 티켓을 변경하고 싶습니다.
어디에서 변경할 수 있습니까? 이 경우 수수료가 됩니까?

予定が変更になったので使っていないきっぷ、または使用後のきっぷを変更したい。どこで変更できますか。
その場合、手数料はかかりますか。



JR 매표소에서 사용을 시작하기 전에만 1 회에 한하여 같은 종류의 티켓을 수수료 없이
변경할 수 있습니다. 사용 후의 티켓이나 할인티켓 등은 상품에 따라 취급이 다르기
때문에 담당자에게 문의하십시오.

みどりの窓口で、使用開始前だけに1回に限って同じ種類のきっぷに手数料なしで変更することができます。
使用後のきっぷや、割引きっぷなどについては、商品によってお取り扱いが異なりますので、係員におたず
ねください。



한 번 변경한 표를 다시 변경할 수 있습니까? 할 수 없는 경우에는 어떻게 해야
합니까?

一度変更したきっぷを再度変更できますか?できない場合はどうすればいいのでしょうか。



변경이 2 회째가 되는 경우는 일단 환불한 후에 다시 구입하셔야 합니다. 이 경우 환불할
때 수수료가 필요합니다.

変更が2回目となる場合は、いったん払いもどしのうえ、再度お買い求めいただくこととなります。この場
合、払いもどしの際には手数料が必要です。

JR-West의 이용방법



지정석을 예약했던 열차가 운휴된 경우, 다른 열차로 변경할 수 있습니까?

指定席をとっていた列車が運休の場合、別の列車に変更できますか？



변경 처리를 해드리므로 창구 직원에게 신청해 주십시오.

変更の取り扱いをいたしますので、窓口の係員にお申し出ください。

환불 | 払いもどし



티켓의 환불은 어디에서 할 수 있습니까?

きっぷの払いもどしはどこでできますか？



역의 정산소, JR 매표소에서 처리해 드립니다.

駅の精算所、みどりの窓口でお取り扱いいたします。



JR-West의 이용방법



여행을 취소한 경우, 사용하지 않은 티켓 또는 사용 후 티켓의 환불은 할 수 있습니까?
수수료가 됩니까?

旅行を中止した場合、使っていないきっぷ、または使用後のきっぷの払いもどしはできますか？手数料はかかりますか。



사용을 시작하기 전의 티켓에 대해서는 수수료를 받은 후에 환불을 할 수 있습니다. 사용 시작 후의 티켓에 대해서는 일부 승차권 등은 환불할 수 있지만 특급권 등은 환불할 수 없습니다.

使用開始前のきっぷについては、手数料をいただいたうえで払いもどしをすることができます。使用開始後のきっぷについては一部の乗車券などは払いもどしできますが、特急券等はできません。



신용 카드로 구입한 티켓을 환불할 경우 어디에서 할 수 있습니까?
무엇이 필요합니까?

クレジットカードで買ったきっぷを払いもどししたい場合、どこでできますか。何が必要ですか。



당사 역에서 신용 카드로 구입하신 티켓은 JR 서일본의 역에서 신청하십시오.
환불시에는 구입할 때 사용하신 신용 카드를 가져와 주십시오.

当社の駅にてクレジットカードでお求めになったきっぷについては、JR西日本の駅にお申し出ください。払いもどしの際は、購入時にお使いになったクレジットカードをお持ちください。



JR 서일본 이외의 창구에서 신용카드로 구입한 티켓을 환불할 수 있습니까?

JR西日本以外の窓口でクレジットカードで買ったきっぷの払いもどしはできますか。



사용을 시작한 후의 승차권 등 JR 서일본 이외의 창구에서 신용카드로 구입하신 티켓은
당사에서 환불이 불가능할 수 있습니다.

자세한 내용은 직원에게 문의해 주십시오.

당사 관할 지역에 대해서는 [당사 홈페이지](#)를 통해 확인해 주십시오.

使用開始後の乗車券など、JR西日本以外の窓口でクレジットカードでお買い求めいただいたきっぷについては、当社では払いもどしができない場合があります。

詳しくは係員におたずねください。

当社エリアについては[当社HP](#)でご確認ください。

JR-West의 이용방법



열차의 운행 불가 상태로 인해 여행을 취소하고 싶은데 티켓을 환불할 수 있습니까?
수수료가 됩니까?

列車が運転していないので旅行を中止したいのですが、きっぷの払いもどしはできますか？手数料はかかりますか。



열차의 운행 불가 상태로 인해 여행을 취소하는 경우는 운임 및 요금 전액을 수수료없이 환불해 드립니다.

列車が運転できないことから旅行を取りやめる場合は、運賃・料金の全額を無手数料で払いもどしいたします。



특급 열차나 급행 열차가 지연된 경우, 환불할 수 있습니까?

特急列車や急行列車が遅れた場合、払いもどしはできますか？



도착역에 도착 예정 시간보다 2 시간 이상 늦게 도착한 경우는 특급 및 급행 요금의 전액을 환불해 드립니다.

단, 설비 요금(특실권, 그란클래스권, 침실권)의 환불은 없습니다.

着駅到着予定時刻より2時間以上遅れて到着した場合は、特急・急行料金の全額を払いもどしいたします。ただし、設備料金(グリーン券、グランクラス券、寝台券)の払いもどしはありません。



열차가 목적지에 도착하기 전에 운휴되어 버린 경우의 환불 처리 방법을 가르쳐주세요.

列車が目的地へ着くまでに運休となってしまった場合の取り扱いを教えてください。



탑승하지 않은 구간의 운임 및 요금을 수수료없이 환불할 수 있으며, 그 외 티켓 유효기간을 연장할 수 있는 등의 처리를 할 수 있습니다. 소지하고 계신 티켓에 따라 처리 방식이 달라질 수 있으므로 자세한 내용은 역무원에게 문의해 주십시오.

お乗りにならない区間の運賃及び料金の無手数料での払いもどしの他、きっぷの有効期間の延長などの取り扱いをすることが可能です。お持ちのきっぷによって取り扱いが異なる場合があるため、詳しくは駅の係員におたずねください。

JR-West의 이용방법



ICOCA의 잔액을 환불하려면 어떻게 해야 합니까? 어디에서 할 수 있습니까?

ICOCAの残額を払いもどすにはどうすればいいですか?どこでできますか。



JR 서일본 ICOCA 구역 내의 JR 매표소에서 환불해 드립니다. 환불은 220 엔의 수수료가 듭니다.

JR 西日本のICOCAエリア内のみどりの窓口で払いもどしさせていただきます。払いもどしには220円の手数料がかかります。



도쿄에서 구입한 Suica의 잔액을 환불할 수 있습니까?

東京で購入したSuicaの残額を払いもどすことができますか?



JR 서일본에서는 환불이 불가능합니다. Suica에 대해서는 Suica 구입 수속이 가능한 역에서만 환불해 드립니다.

JR 西日本では払いもどすことができません。Suicaについては、Suica取り扱いエリアの駅でのみ払いもどしさせていただきます。

JR-West의 이용방법

열차의 이용 | 列車の利用

타는 방법 | 乗り方

열차의 종류 | 列車の種類



신칸센, 특급, 급행, 신쾌속, 쾌속, 보통의 차이는 무엇입니까?

新幹線、特急、急行、新快速、快速、普通の違いは何ですか？



신쾌속 열차, 쾌속 열차, 보통 열차는 비교적 정차역이 많고, 승차권만으로 승차할 수 있는 열차입니다.

신칸센, 특급, 급행 열차는 쾌속 열차, 보통 열차에 비해 정차역이 적고, 속도도 빠르고, 또한 좌석 등의 서비스도 충실한 열차로 승차권과는 별도로 특급권 등을 구입하셔야 승차할 수 있습니다.

新快速列車、快速列車、普通列車は、比較的停車駅が多く、乗車券のみで乗車できる列車です。新幹線、特急、急行列車は快速列車、普通列車に比べ停車駅が少なく、スピードも速く、また座席等のサービスも充実した列車で、乗車券とは別に特急券等を購入することで乗車できます。



JR-West의 이용방법

개찰구에 있는 안내표시 | 改札口にある案内表示



특급, 급행, 신쾌속, 쾌속, 보통은 어느 플랫폼에 있으면 탈 수 있습니까? (제가 타는 열차는 어떤 플랫폼에서 출발합니까?)

어느 열차가 먼저 출발하는지, 어느 역에 정차하는지는 어떻게 알 수 있습니까?

特急、急行、新快速、快速、普通はホームのどこにいれば乗れますか? (自分の乗る列車はどのホームから出発しますか?)

どの列車が先に発車するか、どの駅に停車するかは、どうすればわかりますか?



역 플랫폼 및 역 구내에 있는 발차표를 보시거나 역무원에게 문의해 주십시오.

駅のホーム上及び駅構内にある発車標をご覧ください、駅係員におたずねください。



또한 일부 지역(간키, 히로시마, 오카야마, 도야마, 요나고 지역)에서는 '라인 색깔 · 노선 기호'를 도입하고 있습니다. 노선도의 색깔 · 노선 기호가 차량 측면에도 표시되어 있으니 승차 및 환승 시에 확인하십시오.

また、一部のエリア(近畿、広島、岡山、福山、米子エリア)では「ラインカラー・路線記号」を導入しています。路線図のカラー・路線記号が車両の側面にも表示されていますので、乗車や乗り換えの際にご覧ください。



JR-West의 이용방법

개찰구 통과방법 | 改札の通り方



자동 개찰기의 사용법을 가르쳐 주십시오. (ICOCA 전용 개찰구는 어느 것입니까?)

自動改札機の使い方を教えてください。(ICOCA専用の改札機はどれですか?)



기존선과 신칸센의 개찰구는 각각 다릅니다. 또한, 기존선과 신칸센 환승 전용 개찰구도 있습니다. 개찰구에 있는 표기를 확인해 주십시오.

在来線と新幹線の改札口は別々です。また、在来線と新幹線の乗換え専用の改札口もあります。改札口にある表記をご確認ください。



티켓 투입구가 있으니 티켓을 넣어 주십시오. ICOCA 카드를 이용할 때는 카드 읽는 부분에 터치하고 통과하십시오. 그리고, 'IC 전용'이라고 표시된 ICOCA 전용 개찰구를 이용할 수 있습니다.

きっぷの投入口がありますので、きっぷをお通しください。ICOCAカードをご利用の際は、カード読み取り部にタッチしてお通りください。なお、ICOCA専用の改札口には「IC専用」と表示しておりますので、ご利用ください。



JR-West의 이용방법

Q 자동 개찰기에는 어떤 표를 넣어야 됩니까?
自動改札機にはどのきっぷを通せばよいですか?

A 승차권을 넣어 주십시오. 신칸센이나 특급 열차를 이용하실 때는 특급권도 함께 넣어 주십시오.

乗車券をお通しください。新幹線や特急列車をご利用の際は、特急券も一緒にお通しください。

Q 유아를 동반하는 경우, 개찰구에 여러 명이 함께 통과할 수 있습니까?
幼児同伴の場合、自動改札に複数名で通ることはできるのでしょうか。

A 통과하실 수 있으니 자동 개찰기를 이용해 주십시오.
お通りいただけますので、自動改札をご利用ください。

Q 휠체어를 타고 전철을 이용하는 경우, 도움이 필요한데 어디에 부탁하면 됩니까?
車いすで電車に乗る場合、介助が必要ですが、どこにお願いすればいいのでしょうか。

A 역무원에게 문의해 주십시오. 역무원이 플랫폼에서 안내 및 열차의 승하차를 도와 드립니다. ※전동 휠체어의 사용에 대해서는 제한이 있습니다.

신칸센이나 특급열차를 이용하실 때는 휠체어 대응 좌석(지정석)이 있습니다.

>>[자세한 내용은 여기](#)

駅係員にお申し出ください。駅係員がホームまでのご案内および列車の乗降のお手伝いをさせていただきます。※電動車いすのご利用については制限がございます。

新幹線や特急列車をご利用の際は、車いす対応座席（指定席）がございます。

≫詳しくはこちら

Q 눈이 불편해서 도움이 필요한데, 어디에 부탁하면 됩니까?
目が不自由で介助が必要ですが、どこにお願いすればいいのでしょうか。

A 역무원에게 문의해 주십시오. 역무원이 플랫폼에서 안내 및 열차의 승하차를 도와 드립니다.

駅係員にお申し出ください。駅係員がホームまでのご案内および列車の乗降のお手伝いをさせていただきます。

JR-West의 이용방법

Q

ICOCA 의 잔액 부족으로 자동 개찰기를 통과할 수 없게 되었습니다. 어떻게 해야 됩니까?

ICOCA の残額不足で自動改札機で止められました。どうすればよいのでしょうか？

A

초과 운임 정산기, 입금기에서 충전하고 나서 다시 개찰구를 통과하십시오.

のりこし精算機、入金機でチャージしたうえで再度改札口をお通りください。



Q

ICOCA 에 잔액은 있는데 자동 개찰기에서 사용할 수 없습니다. 어떻게 해야 됩니까?

ICOCA の残額はあるはずなのに、自動改札機で使えません。どうすればよいのでしょうか？

A

이전에 이용할 때 정산이 완료되지 않은 경우나 카드가 손상된 경우 등의 원인으로 볼 수 있으므로 역무원에게 문의해 주십시오.

前回ご利用時の精算が済んでいない場合や、カードが破損している場合などが考えられますので、駅の係員におたずねください。

JR-West의 이용방법



도중 하차는 무엇입니까?

途中下車とは何ですか。



여행 도중(승차권 구간 내) 역에서 개찰구 밖으로 나오는 것을 말합니다.

旅行途中(乗車券の区間内)の駅でいったん改札口の外に出ることをいいます。



목적지까지의 승차권, 특급권을 샀는데, 도중 하차 할 수 있습니까?

目的地までの乗車券、特急券を買いましたが、途中下車はできますか？



보통 승차권은 편도의 영업 거리가 100 km 까지의 경우 등, 일부 예외를 제외하고는 다시 되돌아가지 않는 한 여러 번 도중 하차 할 수 있습니다. 특급권과 급행권, 특실권 등은 도중 하차 할 수 없습니다.

普通乗車券は、片道の営業キロが100キロまでの場合など一部の例外を除き、後戻りしない限り何回でも途中下車することができます。特急券や急行券、グリーン券などは途中下車することができません。



도중 하차 할 수 있는 경우, 승하차시 개찰구에서 어떻게 해야 됩니까?

途中下車できる場合、乗降時、改札ではどうしたらいいのでしょうか。



개찰구 역무원에게 승차권을 보여주십시오. 역무원이 승차권을 확인해 드립니다.

改札口の係員にきっぷをお見せください。係員がきっぷの確認をいたします。

JR-West의 이용방법



지정석을 예약한 열차를 놓쳐 버렸는데 다른 열차에 승차할 수 있습니까? 승차할 수 없는 경우, 환불할 수 있습니까? 수수료가 됩니까?

指定席をとった列車に乗り遅れてしまったのですが、他の列車に乗車できますか?できない場合、払いもどしはできますか。手数料はかかりますか。



지정석 특급권은 지정된 열차의 발차 시간이 지나면 무효가 되어 변경 및 환불이 되지 않습니다. 다만 열차를 놓친 경우에도 지정된 열차의 승차일과 같은 날, 같은 구간 열차의 보통실 자유석에 한해 이용하실 수 있습니다. 승차권은 미사용인 경우 유효기한 내에 한해 수수료를 제외한 나머지 금액을 환불해 드립니다.

指定席特急券は指定された列車の発車時刻を過ぎると無効になり、変更や払いもどしができません。ただし、乗り遅れた場合でも指定された列車の乗車日と同じ日、同じ区間の列車の普通車自由席に限ってご利用いただけます。乗車券については、未使用の場合、有効期限内に限り、手数料をいただいての払いもどしが可能です。



ICOCA 를 이용할 때 사철로 환승하는 경우, 개찰구에서 어떻게 해야 됩니까?

ICOCA を利用したとき、私鉄との乗換改札口ではどうすればいいのですか?



가지고 계신 ICOCA 를 환승구 자동 개찰기의 카드 읽는 부분에 터치하십시오.

お持ちのICOCAを乗換口の自動改札機のカード読み取り部にタッチしてください。



JR-West의 이용방법



자전거 등의 큰 짐을 가지고 열차를 탈 수 있습니까?

自転車などの大きな荷物を持って、列車に乗ることはできますか？



여행용 가방 등 휴대 가능한 짐은 반입할 수 있습니다. 또한, 간사이 공항 특급 ‘하루카’·호쿠리쿠 신칸센에는 수하물 거치대가 설치되어 있습니다. 사이클링이나 스포츠 대회 등에 사용되는 자전거는 해체해서 전용 봉투에 수납해 주시면 무료로 반입하실 수 있습니다. 그 외에도 반입 가능 수하물과 반입 불가능 수하물이 있기 때문에, 자세한 내용은 역무원에게 문의해 주십시오. 다른 고객님들이 불편을 겪지 않도록 주의해 주시기 바랍니다.

>>[자세한 내용은 여기](#)

スーツケースなど携帯できる荷物は持ち込めます。また、関空特急「はるか」・北陸新幹線には荷物置き場を設けています。サイクリングやスポーツ大会などに使用する自転車は解体し専用の袋に収納していただければ無料で持ち込んでいただくことが可能です。その他にも、持ち込める荷物と持ち込めない荷物がありますので、詳しくは駅係員におたずねください。他のお客様にご迷惑にならないようご注意ください。

>>[詳しくはこちら](#)



JR-West의 이용방법

플랫폼에 있는 안내표시 | ホームにある案内表示



열차 발차표를 보는 방법과 플랫폼에 표시되어 있는 '○' '△' '◇'의 의미를 가르쳐 주십시오.

列車の発車標の見方とホーム上の「○」「△」「◇」の意味を教えてください。



열차 발차표에서는 열차 종별, 행선지, 출발 시간, 출발 호선 등을 안내하고 있습니다. 발밑에 있는 '○' '△' '◇'는 열차 발차표에 표시되어 있는 열차의 정차 위치를 나타냅니다. 발차표에 표시된 번호의 '○' '△' '◇'위치에서 줄서서 기다려 주십시오.

列車発車標では、列車の種別、行先、発車時刻、発車番線などを案内しています。足元にある「○」「△」「◇」は列車発車標にも表示されている列車の停車位置を示しています。発車標に表示された番号の「○」「△」「◇」の位置で並んでお待ちください。



JR-West의 이용방법



여성전용차량은 있습니까?

女性専用車両はありますか？



게이한신 지역의 일부 열차에 있습니다.
바닥에 '여성전용차량' 표시가 있는 곳에서 기다려 주십시오.
승차하실 수 있는 분은 다음과 같습니다.

- 여성 고객
 - 초등학교 6학년 이하의 남자 어린이
 - 신체가 부자유한 고객(동반자 포함)
- 자세한 내용은 [여기](#)를 확인하십시오.

京阪神エリアの一部列車にございます。
足元に「女性専用車両」の表示のある位置でお待ちください。
ご乗車いただける方は以下です。

- 女性のお客様
- 小学6年生以下の男性のお子様
- お身体の不自由なお客様（介助者含む）

詳しくは[こちら](#)をご覧ください。



[차내 표시]

女性専用車のご案内
Information

- 小学6年生以下の男性のお子様、お身体の不自由な男性のお客様(介助者の方を含みます)がご乗車されていることがありますが、ご理解とご協力をお願いいたします。
- ダイヤが乱れたときは女性専用車の設定を解除することがあります。
- The following male passengers may enter "Women-Only" cars.
 * Children up to elementary age
 * The handicapped(including their caretakers)
- The "Women-Only" designation may be removed from cars when trains are not running on schedule.



승차할 열차를 어떻게 확인해야 됩니까?

乗車する列車をどのように確認すれば良いですか？



역 플랫폼에 있는 발차표를 참조하십시오.

駅のホーム上にある発車標をご覧ください。



JR-West의 이용방법



특급, 급행, 신쾌속, 쾌속, 보통의 종별, 행선지는 어디를 보면 알 수 있습니까?

特急、急行、新快速、快速、普通の種別、行き先はどこを見ればわかりますか？



차량의 외부 측면에 있는 행선지 표시판을 참조하십시오. 단, 일부는 일본어로만 되어 있습니다.

또한 일부 지역(간키, 히로시마, 오카야마, 도야마, 요나고 지역)에서는 '라인 색깔·노선 기호'를 도입하고 있습니다. 노선도의 색깔·노선 기호가 차량 측면에도 표시되어 있으니 승차 및 환승 시에 확인하십시오.

車両の外側側面にある行き先スクロールをご覧ください。ただし、一部は日本語のみとなります。

また、一部のエリア（近畿、広島、岡山、福山、米子エリア）では「ラインカラー・路線記号」を導入しています。路線図のカラー・路線記号が車両の側面にも表示されていますので、乗車や乗り換えの際にご覧ください。

열차 행선지 표시판



노선도



JR-West의 이용방법



한자 이외로 된 행선지 표시는 어디를 보면 알 수 있습니까?

漢字以外での行き先表示はどこを見たらいいのですか。



역 플랫폼에 있는 발차표를 참조하십시오. 일본어와 영어로 전환 표시되어 안내하고 있습니다.

駅のホーム上にある発車標をご覧ください。日本語と英語で切り替え表示しご案内しています。



JR-West의 이용방법

간사이 공항에서 각 지역으로 가는 경로 • Universal Studios Japan®로 가는 경로 |
 関西空港から各地へのルート / ユニバーサル・スタジオ・ジャパン®へのルート



간사이 공항에서 각 지역으로의 교통수단을 가르쳐 주십시오.

関西空港から各地へのアクセスを教えてください。



특급 '하루카' 또는 간사이 공항 쾌속를 선택하실 수 있습니다. 정차역, 소요 시간은 아래와 같습니다.

特急「はるか」または関空快速をお選びいただけます。停車駅、所要時間は以下の通りです。



JR-West의 이용방법



간사이 공항까지 가는 방법 및 소요 시간을 가르쳐 주십시오.
 関西空港までの行き方・所要時間を教えてください。



'간사이 공항에서 각 지역으로의 교통수단'의 역방향 경로가 됩니다.
 단, 오사카에서 '간사이 공항 쾌속'을 이용하시는 경우 '간사이 공항 쾌속'과 '기슈지 쾌속(와카야마행)'을 연결하여 운행하고, 중간에 '기슈지 쾌속'을 히네노역에서 분리합니다.
 '기슈지 쾌속'은 간사이 공항에 가지 않기 때문에 진행 방향 앞쪽인 4 량 열차 '간사이 공항 쾌속'에 승차하십시오.

「関西空港から各地へのアクセス」の逆向きのルートとなります。
 ただし、大阪から「関空快速」をご利用いただく場合、「関空快速」と「紀州路快速(和歌山行き)」を連結して運行し、途中駅で「紀州路快速」を日根野駅で切り離します。「紀州路快速」は関西空港へ行きませんので、進行方向前寄り 4 両「関空快速」にご乗車ください。

⚠ 주의! | 간사이공항 쾌속 '간사이공항행'의 안내

간사이공항까지 가는 간사이공항 쾌속 '간사이공항행' 이용 시 히네노 역에서 열차가 분리됩니다. 간사이공항까지 승차하시는 경우 반드시 앞쪽 4량에 승차해 주십시오.

앞쪽 4량이 간사이공항행

① ② ③ ④

간사이공항 쾌속

←간사이공항·와카야마 방면

⇔

와카야마행

⑤ ⑥ ⑦ ⑧

기슈지 쾌속

오사카·덴노지 방면→



대략의 소요 시간은 어떻게 알 수 있습니까?
 おおよその所要時間はどうすればわかりますか。



당사 홈페이지 글로벌 사이트의 [열차 시간 검색](#)을 이용하십시오.
 当社 HP グローバルサイトの[列車時刻検索](#)をご利用ください。

JR-West의 이용방법



유니버설 시티역까지는 어떻게 가면 좋습니까?

ユニバーサルシティ駅へはどのようにして行けばいいですか?



오사카역에서 1번 승강장 순환선 반시계 방향 전철에 승차하여 니시쿠조역에서 JR 유메사키선 사쿠라지마행으로 갈아 타십시오. 또한, 시간대에 따라서는 오사카역에서 직통 열차도 운행하고 있습니다. 소요 시간은 약 15분으로 도착합니다.

大阪駅からは1番のりば環状線内回り電車にご乗車いただき、西九条駅でJRゆめさき線桜島行きにお乗換えください。また、時間帯によっては、大阪駅から直通列車も運転しています。所要時間は約15分で到着します。



JR-West의 이용방법

열차 내 | 車内

열차 내에서 시간을 보내는 법 | 車内での過ごし方



열차 내에서 식사를 할 수 있습니까?

列車内で飲食はできますか?



음식을 드실 수는 있지만 주변 승객에게 피해가 가지 않도록 청결한 차량 이용에 협조해 주십시오.

차내 매너에 관해서는 [여기로](#).

飲食は可能ですが、周りのお客様のご迷惑とならないよう車内を汚さないように注意してください。

車内でのマナーについては、[こちら](#).



신칸센에서 후지산을 보고 싶은데 어디에 앉으면 볼 수 있습니까?

新幹線から富士山を見たいのですが、どこに座れば見えますか。



상행 · 하행 열차 모두 창가쪽 E 좌석을 예약해 주십시오.

上り・下り列車ともに窓側のE席をご予約ください。



휠체어를 사용하시는 분을 위한 출입구 좌석이 있습니까?

車いす対応座席はありますか?



승차 2 일전까지 JR 매표소에서 신청해 주십시오.

※전동 휠체어의 사용에 대해서는 제한이 있습니다.

» [자세한 내용은 여기](#)

乗車日の2日前までにみどりの窓口にてお申し込みください。

※電動車いすのご利用については制限がございます。

» [詳しくはこちら](#)

JR-West의 이용방법



영아를 데리고 여행을 할 예정인데 열차에 수유나 기저귀를 갈 수 있는 장소가 있습니까?

乳児を連れて旅行をする予定ですが、列車内に授乳やオムツを替える場所がありますか？



산요·호쿠리쿠 신칸센에는 모든 기차에 다목적실이 설치되어 있습니다. 신체가 자유롭지 못한 고객이 우선으로 사용하게 되어 있지만, 수유실로 이용을 원할 때는 승무원에게 신청해 주십시오. 또한, 산요 신칸센에는 서양식 화장실에 ‘기저귀 교환대’를, 호쿠리쿠 신칸센에는 서양식 화장실에 ‘아기용 침대’를 설치해 두고 있습니다. 또한, 기존선의 특급 열차에도 다목적실 및 기저귀 교환대를 설비하고 있는 열차가 있습니다.

山陽・北陸新幹線では、全ての列車に多目的室を設置しております。お身体の不自由なお客様が優先となりますが、授乳で利用を希望される際は乗務員までお申し出ください。また、山陽新幹線には洋式タイプのお手洗いに「おむつ交換台」を、北陸新幹線には洋式タイプのお手洗いに「ベビーベッド」を設置しています。なお、在来線の特急列車においても、多目的室やおむつ交換台を設置している列車があります。

기저귀 교환대가 있는 화장실



JR-West의 이용방법

Q

열차 안 어디에서 담배를 필 수 있습니까?

列車の中でタバコはどこで吸えますか?

A

신칸센과 기존선 일부 열차를 제외하고 전면 금연하고 있습니다. (신칸센은 열차 출입문 쪽에 흡연 부스를 설치하고 있습니다.)

新幹線と在来線は一部の列車をのぞき全面禁煙としております。(新幹線はデッキに喫煙ブースを設置しています。)

Q

어느 열차에서 차내 판매를 합니까?

どの列車に車内販売がありますか。

A

산요 신칸센(고다마 제외) 및 일부 기존선 특급 열차(SL 기타비와코, SL 야마구치, 미스즈시오사이, 시오카제, 난푸)에서 차내 판매(카트 판매 서비스)를 실시하고 있습니다.

山陽新幹線(こだま除く)および一部の在来線特急列車(SL 北びわこ、SL やまぐち、みすゞ潮彩、しおかぜ、南風)で、車内販売(ワゴン販売サービス)を行っております。

열차 내에 있는 안내표시 | 車内にある案内表示

Q

하차역을 어떻게 확인하면 좋습니까?

降りる駅をどのように確認すれば良いでしょうか?

A

차내에 설치되어 있는 디스플레이와 노선도를 확인하십시오. 노선도에 대해서는 [당사 홈페이지](#)를 참조해 주십시오.

車内に設置しているディスプレイや路線図をご確認ください。路線図については、[当社HP](#)をご覧ください。



JR-West의 이용방법

설비 및 서비스 | 設備・サービス

역 | 駅

Q 엘리베이터 등의 설치 상황은 어떻게 되어 있습니까?
エレベーター等の設置状況はどうなっていますか?

A 각 역에 엘리베이터 등을 설치하고 있으나 역에 따라서는 이와 같은 설비가 없는 역도 있으니 자세한 내용은 역무원에게 문의해 주십시오.

» [자세한 내용은 여기](#)

各駅においてエレベーター等を設置しておりますが、駅によってはこのような設備がない駅もございますので、詳しくは駅係員におたずねください。

» [詳しくはこちら](#)



Q 역 구내도나 연결 교통 기관등의 정보는 어디에 게재되어 있습니까?
駅の構内図や、接続交通機関などの情報はどこに掲載されていますか。

A [당사 홈페이지](#)에서 주요 역의 구내도와 노선도 등을 게재하고 있으니 이용해 주십시오.
当社 HP では、主な駅の構内図や路線図などを掲載しておりますのでご利用ください。

Q 역에 물품 보관함과 주차장이 있는지 확인하고 싶습니다.

A 신칸센 정차역과 기존선의 주요역에 설치하고 있습니다. 자세한 내용은 역무원에게 문의해 주십시오.



JR-West의 이용방법

JR-West의 이용방법

Q

물품 보관소가 가득찬 경우 어떻게 해야 합니까?

コインロッカーが満杯の場合、どうすればいいですか。

A

교토, 신오사카, 오사카, 오카야마, 가나자와, 히로시마역에는 수하물 임시 보관소도 있으니 이용해 주십시오.

京都駅・新大阪駅・大阪駅・岡山駅・金沢駅・広島駅には荷物一時預り所もありますので、ご利用ください。



Q

역 안에 화장실이 있습니까?

駅の中にトイレはありますか?

A

일부 역 이외에는 설치되어 있습니다.

모든 분께서 쾌적하게 이용하실 수 있도록 화장실 사용법도 확인해 주십시오.

>> [화장실 사용법](#)

一部の駅をのぞき設置しております。

みなさまに快適にお使いいただくため、トイレの使い方もご覧ください。

>> [トイレの使い方](#)

Q

역의 화장실에 화장지가 구비되어 있습니까?

駅のトイレにトイレットペーパーはありますか?

A

역무원이 있는 역의 개찰구 내에 위치한 모든 화장실에 화장지를 구비하고 있습니다.

駅員のいる駅の改札内にあるすべてのトイレにトイレットペーパーを設置しております。

JR-West의 이용방법

Q 역 안에 휴지통은 어디에 있습니까?
 駅の中でゴミ箱はどこにありますか

A 플랫폼 등에 있습니다.
 ホーム上などにあります。



Q 공중 전화는 어디에 있습니까? 전화 카드는 필요합니까?
 公衆電話はどこにありますか、テレフォンカードは必要ですか。

A 역의 플랫폼 등에 있습니다. 전화 카드 없이도 현금(10, 100 엔 동전)으로 이용하실 수 있습니다.
 駅のホーム上などにあります。テレフォンカードなしでも現金（10、100円玉）でご使用いただけます。

Q 국제 전화를 걸 수 있는 공중 전화는 어디에 있습니까?
 国際電話がかけられる公衆電話はどこにありますか。

A 공중 전화는 각 역의 플랫폼 등에 있고, 국제 전화가 가능한 공중 전화는 전화기 화면에 '국제 전화 사용 가능'이라는 표시를 하고 있습니다. 공중 전화의 사용법에 대해서는 [NTT 서일본의 홈페이지](#)를 참조하십시오.
 公衆電話は各駅ホーム上などにありますが、国際通話が可能な公衆電話には、電話機ディスプレイに「国際通話利用可」の表示をしています。公衆電話の使い方については [NTT 西日本のHP](#) をご覧ください。

JR-West의 이용방법



역 안 어디에서 담배를 필 수 있습니까?

駅の中でタバコはどこで吸えますか？



게이한신 근교 지역의 역은 전면 금연이며, 기타 일부 역에는 플랫폼에 흡연 코너를 설치하고 있습니다. 신칸센 역에는 신고베, 히메지, 오카야마, 히로시마, 고쿠라, 하카타 6 역의 플랫폼에 흡연 부스를 설치하고 있습니다.

京阪神近郊エリアの駅は全面禁煙としており、その他一部の駅にはホーム上に喫煙コーナーを設けております。新幹線の駅では、新神戸、姫路、岡山、広島、小倉、博多の6駅のホームに喫煙ルームを設けています。



JR-West의 이용방법



역 안에 편의점이 있습니까?

駅の中にコンビニエンスストアはありますか?



JR 서일본의 일부 역에는 '세븐일레븐 하트 인' 등의 편의점이 있습니다.

JR 西日本の一部の駅には「セブンイレブン・ハートイン」等のコンビニエンスストアがあります。

역 구내에 있는 편의점



역 안에 약국이 있습니까?

駅の中に薬局はありますか?



일부 역에는 있습니다.

一部の駅にはございます。



역 안에서 토산품을 살 수 있습니까?

駅の中でお土産は買えますか?



일부 역에 있는 '세븐일레븐 하트 인' 등의 편의점과 매점에서 구입할 수 있습니다.

一部の駅にある「セブンイレブン・ハートイン」等のコンビニエンスストアや売店でお買い求めいただけます。

JR-West의 이용방법

Q 역에서 환전할 수 있습니까?
 駅の中で外貨両替はできますか?

A 역에서 환전은 할 수 없으므로, 가까운 은행을 이용하십시오. 단, 교토, 오사카, 산노미야역 구내에 있는 닛폰 여행사 점포에서는 환전을 취급합니다.

駅で外貨両替はできませんので、お近くの銀行をご利用ください。なお、京都、大阪、三ノ宮駅の構内にある日本旅行の店舗でも外貨両替が可能です。

Q 역에 버스 정류장이 있습니까?
 駅にバスのりばはありますか?

A 역에 따라 있는 곳과 없는 곳이 있습니다. 자세한 내용은 역무원에게 문의해 주십시오.
 ありますが、駅により異なります。詳しくは駅係員におたずねください。

Q 역에서 버스 시간을 알 수 있습니까?
 駅でバスの時刻はわかりますか?

A 고속 버스 대해서는 알 수 있습니다. 기타 버스에 대해서는 안내소 등에 문의해 주십시오.

ハイウェイバスについてはお調べすることが可能です。その他のバスについては、案内所等でおたずねください。

Q 역에서 비행기 시간표를 알 수 있습니까?
 駅で飛行機のダイヤはわかりますか?

A 알 수 없으므로 각 운행 회사 홈페이지를 참조하거나 각 운행 회사 또는 여행사에 문의해 주십시오.

わかりませんので、各航空会社のHPをご覧ください。各航空会社または旅行代理店にお問い合わせください。

JR-West의 이용방법

기타 | その他



열차 시간이나 티켓의 운임 및 요금을 검색할 수 있는 페이지가 있습니까?

列車の時刻やきっぷの運賃・料金が検索できるページはありますか。



당사 홈페이지 글로벌 사이트의 [열차 시간 검색](#)을 이용해 주십시오.

当社 HP グローバルサイトの[列車時刻検索](#)をご利用ください。



영수증은 어떻게 발행할 수 있습니까?

どうすれば領収書を発行できますか？



영수증은 원칙적으로 티켓을 구입하실 때 발행해 드립니다.

영수증 받는 것을 잊었거나 분실한 경우에는 당사에서 구입한 티켓을 당사 역 창구에 제시하시면 영수증을 발행할 수 있습니다. (당사에서 발행할 수 있는 영수증은 당사에서 구입하신 티켓에 한합니다)

領収書は、原則としてきっぷをお買い求めいただいた際に発行いたします。

領収書をもらい忘れた場合や紛失した場合は、当社で購入いただいたきっぷを当社の駅の窓口でご提示いただければ領収書の発行は可能です。(当社で発行できる領収書は、当社で購入いただいたきっぷ分のみです。)



잔여석의 정보를 알고 싶습니다.

空席情報を知りたい。



JR 매표소의 역무원에게 문의해 주십시오. 또한 JR 매표소에 설치되어 있는 표지판에서도 잔여석 정보를 안내하고 있습니다. '○'가 잔여석 많음, '△'가 잔여석 약간, '×'가 만석을 나타내고 있습니다.

みどりの窓口で駅係員におたずねください。また、みどりの窓口に設置しているディスプレイでも空席情報をご案内しております。「○」が空席あり、「△」が空席残りわずか、「×」が満席を示しております。



JR-West의 이용방법



물건을 분실 및 유실했을 때는 어디에 문의합니까?

忘れ物・落し物をしたときは、どこに連絡すればいいですか？



역무원에게 신청해 주시기 바랍니다.

분실물 신고나 보관 상황을 확인해야 하니,

- 분실물의 내용과 특징(품명, 모양, 색깔, 내용물, 이름을 확인할 수 있는 물건의 유무)
- 분실했을 때의 상황(날짜, 시각, 열차명, 역명 등)을 가능한 한 자세하게 말씀해 주십시오.

가능한 한 찾아드리겠습니다만 발견하지 못할 수도 있습니다.

또한 귀국한 뒤에 분실물을 확인하신 경우에는 [이메일 양식](#)에 분실물의 내용과 특징, 분실했을 때의 상황을 기재한 뒤 문의하십시오.

駅の係員にお申し出ください。

お忘れ物の届出や保管状況を確認いたしますので、

- お忘れ物の内容と特徴（品名、形、色、中身、名前が分かるものの有無）
- 忘れた際の状況（日付、時刻、列車名、駅名など）

をできる限り詳しくお伝えください。

可能な限り搜索させていただきますが、見つからない場合もございます。

また、帰国後に忘れ物にお気づきの際は、[メールフォーム](#)にお忘れ物の内容と特徴、忘れた際の状況を記入の上、お問い合わせください。

JR-West의 이용방법



분실물은 어떻게 수령할 수 있습니까?

忘れ物はどのように受け取れますか？



분실물은 분실물이 보관되어 있는 역이나 분실물 센터에서 인도됩니다.

일본 국내에 한해, 요청에 따라 분실물을 자택 등으로 배송해 드리는 것도 가능합니다.

그 때 본인 확인을 위해 공적인 증명서(여권, 운전면허증 등)가 필요합니다.

관리상, 요청하신 대로 대응해 드릴 수 없는 경우도 있습니다. 또한 지정한 기일이 지나 수령하지 못 하는 경우는 당사의 수속에 따라 경찰서로 넘기게 됩니다.

- 수하물 관리상, 요청하신 대로 대응해 드리지 못 할 수 있습니다.
- 배송비는 고객 부담입니다.

お忘れ物の引き渡しは、お忘れ物が保管されている駅や忘れ物センターでのみ行います。

日本国内に限りご希望によりお忘れ物をご自宅等へ配送させていただくことも可能です。

その際、ご本人確認のための公的証明書（パスポート、運転免許証など）が必要です。

管理上、ご希望に添えない場合もあります。またご指定の期日を過ぎてお受け取りいただけない場合は、当社の手続きにのっとり警察署に引き渡します。

- お荷物の管理上、ご希望に添えない場合がございます。
- 配送料はお客様負担です。

JR-West의 이용방법



외국어로 문의하려면 어디로 가야합니까? 전용 전화번호나 사이트가 있습니까?

外国語で問い合わせするにはどこに行けばよいですか?専用のダイヤルやサイトはありますか。



역무원이 있는 모든 역에 전화를 이용한 다국어 통역 서비스가 있으므로 역무원에게 문의해 주십시오.

주요 역에 안내 스태프를 배치했습니다. 자세한 내용은 이쪽을 확인해 주십시오.

» [자세한 내용은 여기](#)

係員のいる全駅で電話を利用した多言語通訳サービスがありますので、駅の係員におたずねください。

主な駅で案内スタッフを配置しております。詳しくはこちらをご覧ください。

» [詳しくはこちら](#)



역무원의 일본어를 알아 듣지 못하는데 어떻게 하면 좋습니까?

駅員の言っていることがわからないのですが、どうしたらいいのでしょうか。



역무원이 있는 모든 역에 전화를 이용한 다국어 통역 서비스가 있으므로 역무원에게 문의해 주십시오.

係員のいる全駅で電話を利用した多言語通訳サービスがありますので、駅の係員におたずねください。



시간표(역별, 열차별)는 볼 수 있습니까?

時刻表(駅ごと、列車ごと)は閲覧できないでしょうか?



산요 신칸센과 주요 기존선 특급 열차에 대해서는 [당사 홈페이지](#)에서 역별 시간을 보실 수 있습니다.

기타 열차에 대해서는 역무원에게 문의해 주십시오.

山陽新幹線と主な在来線特急列車については駅ごとの時刻を[当社HP](#)でご覧いただけます。

その他の列車については、駅係員におたずねください。



일행을 놓쳐버렸는데 어디에 부탁하면 찾아주실 수 있습니까?

人とはぐれてしまいましたが、どこにお願いすれば探してもらえますか。



역무원에게 신청해 주십시오. 안내방송 등으로 호출해 드립니다.

駅係員にお申し出ください。放送等で呼び出しをさせていただきます。

JR-West의 이용방법



무선 LAN 은 어디에서 사용할 수 있습니까?

無線 LAN はどこで使えますか。



이용하실 수 있는 역은 아래를 참고해 주십시오.

» [JR-WEST Free Wi-Fi Service](#)

ご利用いただける駅は以下をご参照ください。

» [JR-WEST Free Wi-Fi Service](#)



무선 LAN 은 어떻게 사용해야 합니까?

無線 LAN を使うにはどうすればいいですか。



자세한 사용법은 아래를 확인해 주십시오.

» [JR-WEST Free Wi-Fi Service](#)

使い方の詳細は以下をご覧ください。

» [JR-WEST Free Wi-Fi Service](#)

JR-West의 이용방법

Q

열차 시간표에 혼란이 생긴 경우 어떻게 정보를 알 수 있습니까?

列車ダイヤが乱れたときは、どうすれば情報がわかりますか。

A

당사 홈페이지에서 열차의 운행 상황을 알려드리고 있으므로 확인해 주십시오.

또한 역의 표시판으로도 안내하고 있으므로 확인해 주십시오.

当社HPで列車の運行状況をお知らせしていますのでご覧ください。

また、駅のディスプレイでも案内していますのでご覧ください。



Q

열차가 운행 불능이 되었을 때 대체 수단은 있습니까?

列車が運行不能になったとき、代替手段はありますか？

A

대체 수송을 실시하는 경우, 당사 이외의 교통 기관을 이용하실 수 있습니다.

振替輸送を実施している場合、当社以外の交通機関をご利用いただけます。



JR-West의 이용방법



대체 수송이란 무엇입니까?

振替輸送とは何ですか？



운행 불능이 된 경우 등에, 소지하고 있는 티켓을 가지고 당사 이외의 교통 기관을 대체 수단으로 이용하실 수 있는 것을 말합니다.

運行不能となった場合等に、お持ちのきっぷで当社以外の交通機関を代替手段として利用していただくことです。



대체 수송은 어떻게 하면 이용할 수 있습니까?

振替輸送はどのようにすれば利用できますか？



가지고 계신 티켓을 대체 수송 대상 회사의 개찰구에서 보여주고, 대체 티켓을 수령하면 이용하실 수 있습니다.

お持ちのきっぷを振替輸送先会社の改札口でお見せいただき、振替票をお受け取りいただければご利用いただけます。